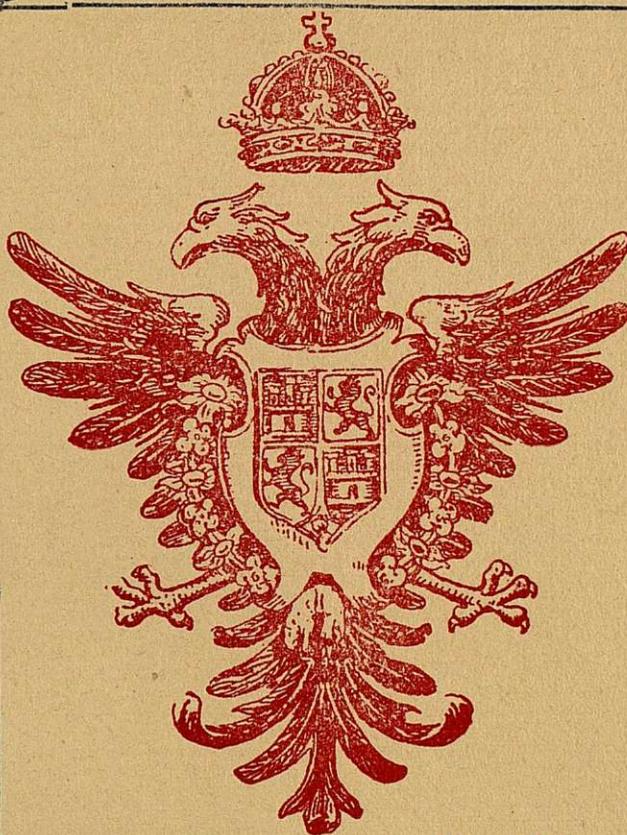


# TOLEDO



ARTE



HISTORIA

Año XIII

Núm. 240



REVISTA  
DE ARTE





J. RUIZ D LYNA

CERÁMICA  
ARTÍSTICA.

TALAVERA D LA REINA

AZULEJOS, RELIEVES ESMAL-  
TADOS, CHIMENEAS, FUENTES  
Y DECORACION D JARDINES:  
ANFORAS, VAJILLAS BLASONADAS,  
PLATOS DECORATIVOS Y TODA  
CLASE D POTERIA ESTILO ANTI-  
GVO

CASA EN MADRID  
CALLE D FLORIDABLANCA 3  
FRENTE AL CONGRESO.

# Banco Central

Capital: 200.000.000 de pesetas

Domicilio social: Alcalá, 31.—MADRID

## SUCURSAL DE TOLEDO

PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS.—APERTURA DE CUENTAS  
CORRIENTES; DEPÓSITOS; GIROS; CAMBIOS, ETC., ETC.

### Caja de Ahorros

Imposiciones desde **UNA** a **DIEZ MIL PESETAS**

Interés anual que se abona: **CUATRO POR CIENTO**

### Cajas de Alquiler

MODELOS	DIMENSIONES			PRECIOS			
	Alto.	Ancho.	Fondo	Por un mes.	Por tres meses.	Por seis meses.	Por un año.
Núm. uno...	5	19	42	3 pesetas.	8 pesetas.	15 pesetas.	25 pesetas.
» dos...	7	24	42	4 »	11 »	20 »	35 »
» tres...	11	24	42	5 »	13 »	25 »	40 »
» cuatro.	16	24	42	6 »	16 »	30 »	45 »

## SUCURSALES

Albacete, Alicante, Almansa, Andújar, Arévalo, Avila, Barcelona, Campo de Criptana, Ciudad Real, Córdoba, Jaén, La Roda, Lorca, Lucena, Málaga, Martos, Mora de Toledo, Murcia, Ocaña, Peñaranda, Piedrahita, Priego, Quintanar, Sevilla, Sigüenza, Talavera de la Reina, Toledo, Torredonjimeno, Torrijos, Trujillo, Valencia, Villacañas, Villarrobledo y Yecla.

# Conservas ULECIA

Logroño

## Exprinter. Viajes prácticos.

Antiguos servicios de Turismo de La "Correspondencia de España". Mayor, 4.-Madrid

Direc. Electr.: **EXPRINTEXE**    Teléf. M-64-40

**EXPRINTER.**—organiza: Excursiones colectivas. Viajes individuales. Peregrinaciones. **Expende:** Billetes de Ferrocarriles, ídem de Navegación, ídem de Aviación. **Reserva:** Habitaciones en los Hoteles. Camas en los trenes. Camarotes abordo de los Vapores.

## CENTRALES ELÉCTRICAS || SALTOS DE AGUA

Líneas de alta y baja tensión

Instalación de FABRICAS Y TALLERES

Establecimiento de INDUSTRIAS ESPECIALES

Garantizamos el perfecto funcionamiento, encargándonos de las solicitudes y concesiones del Estado que sean necesarias :-: Contamos con personal técnico especializado para los diferentes casos :-: Rapidez y economía

### PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Escribir solicitándolos a la Sociedad Española de Montajes Industriales

P. Artiñano y C.<sup>la</sup> INGENIEROS (S. en C.)

Núñez de Balboa, 16.-MADRID

## ARGOS DE LA PRENSA

OFICINA DE RECORTES Y EXTRACTOS  
DE PRENSA NACIONAL Y EXTRANJERA

MAGDALENA, 8 Y 10.-MADRID

Teléfono 53-25 M. :-: Apartado Postal 638

# Albo

La casa que mejor fabrica conservas

# Albo

No deje de probar sus escabeches  
de bonito, atún, chicharro,  
: : : verdel, etc., etc. : : :

Superan a los de la competencia en calidad y peso.

Dirija los pedidos a SANTOÑA (Santander)

## CALZADOS PELAEZ

SON LOS MEJORES Y MÁS BARATOS  
Clavel, 2. — MADRID

### CENTRO DEL TURISMO

Delegación oficial de la Comisaría Regia del Turismo subvencionado por el Excmo. Ayuntamiento

Zocodover, 25. — Teléfono 526. — TOLEDO

LOS SEÑORES TOURISTAS DEBEN VISITAR ESTE CENTRO DONDE ENCONTRARÁN AMPLIA Y GRATUITA INFORMACIÓN

## Aguas minero-medicinales de la "VENTA DEL HOYO"

LAS MEJORES PARA LA DIABETES

TOLEDO

## MARTÍNEZ HERRERA

GRANADA

Grandes talleres, especializados en el mueble de arte español.

### La casa más importante de España

A solicitud, enviamos nuestro folleto descriptivo

Exportación a todos los países

# LA LIBRERÍA ANTICUARIA DE

**Antonio Palau. San Pablo, 4.-Barcelona,**

Publica el **MANUAL DEL LIBRERO HISPANO-AMERICANO**  
7 volúmenes en 4.º, a 30 pesetas cada uno.

Publica Catálogos de libros raros que envía gratis. Los hay de Europa, España, América, Religión, Bellas Artes, Música, Teatro, Fiestas, Funerales, Misiones, etc.

**“Santa Ana”** **FABRICA DE ASERRAR Y  
ALMACEN DE MADERAS**

Fabricación de toda clase de envases. Avenida de Victoriano Medrano, 7.

**TALAVERA DE LA REINA**

**Mata todos los insectos el polvo insecticida “CAUBET”**

que venden las droguerías, farmacias, ultramarinos y ferreterías.

Pedir las marcas de fama mundial LA MONTENEGRINE, caja-fuelle, y L'ECLAIR, bote-pulverizador.

Antonio Caubet, Sociedad Anónima.—Apartado, 522-BARCELONA

## SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

**LÍNEA DE CUBA-MÉJICO.**—Servicio mensual saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

**LÍNEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA-COLOMBIA Y PACÍFICO.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

**LÍNEA A FILIPINAS Y PUERTOS DE CHINA Y JAPON.**—Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

**LÍNEA A LA ARGENTINA.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

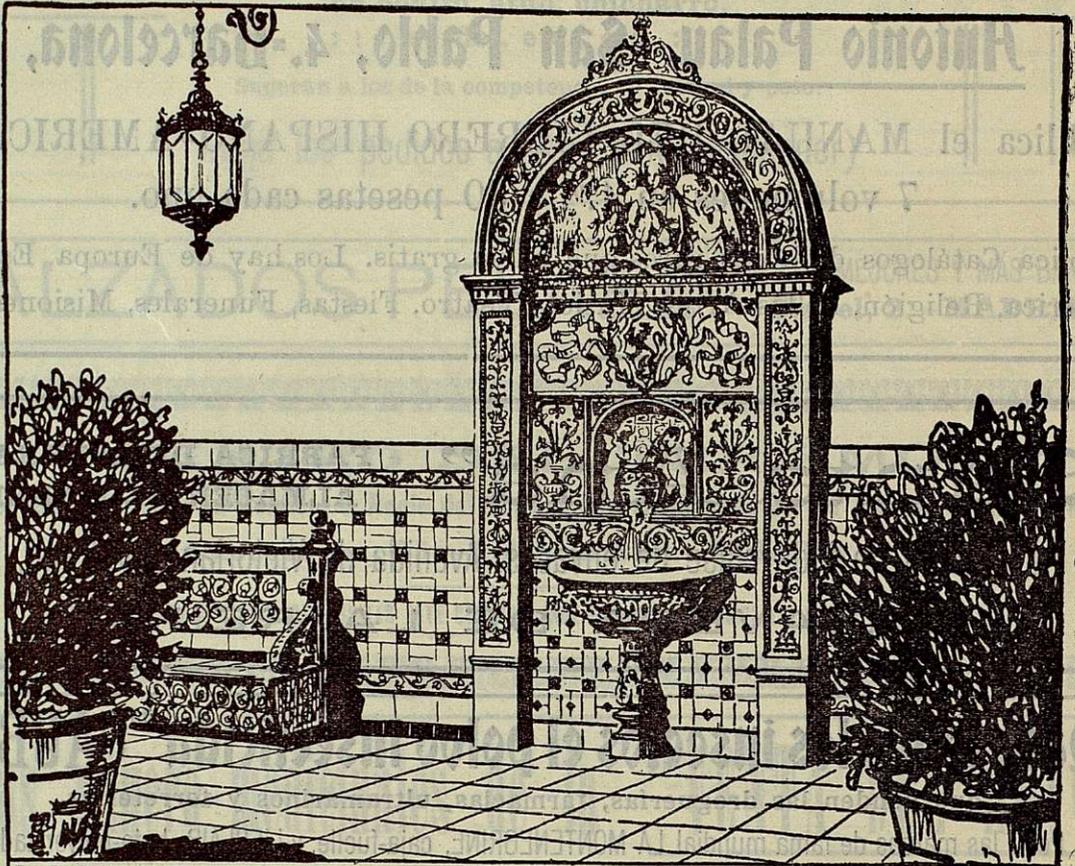
**LÍNEA A NEW-YORK, CUBA Y MÉJICO.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana y Veracruz.

**LÍNEA A FERNANDO POO.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

**AVISOS IMPORTANTES.**—Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la letografía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen Médico y Capellán.—Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.—Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el Servicio de Comunicaciones Marítimas.

**SERVICIOS COMERCIALES.**—La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.



CERAMICA, AZULEJOS,  
PAVIMENTOS, HIERROS ARTISTICOS

**CASA GONZALEZ**

ANTES CARLOS GONZALEZ Y HERMANO:

MADRID (GRAN VIA 14) SEVILLA (TETVAN 25)

HUELVA, MALAGA, CORDOBA +

Año  
XIII  
—  
Núm  
240

# TOLEDO REVISTA D'ARTE

DIRECTOR-GERENTE: SANTIAGO CAMARASA

Mes  
Febre  
—  
Año  
1927



DEL TOLEDO ÚNICO E INTANGIBLE: Portada de Santa Anita.

FOTOGRAFÍA N. CLAVERÍA

INSISTIENDO SOBRE  
NUESTRA CAMPAÑA

## La reforma de la Puerta de Visagra



PORTUNAMENTE y con todos los honores merecidos, el concejo toledano (¿?), envió su proyecto para reformar la Puerta de Visagra, a la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

En la espera del informe decisivo de esta corporación—quizá ya ultimado pero detenido en algún sitio, como ocurre con el de Zocodover, que ya publicamos hace mucho tiempo en esta revista—u olvidado por los que defendían el atentado—consecuencia natural cuando se hacen las cosas sin más ideal que el de las combinaciones de negocios futuros o las de saciar rencillas personales—no se ha vuelto a hablar más de este asunto.

Parece que la apremiante necesidad que antes se invocaba, ha desaparecido.

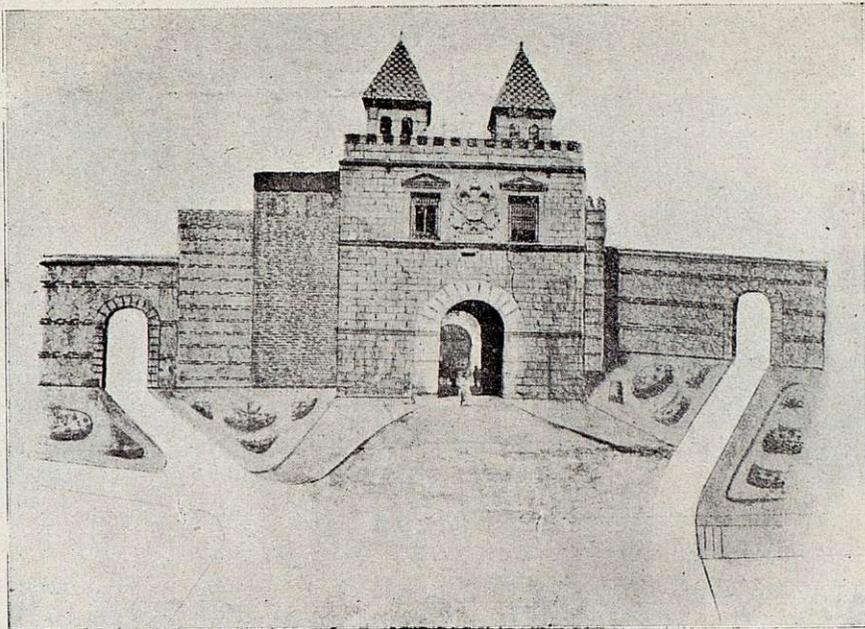
Toda aquella «fogosidad», del verdadero, aunque no lo parezca, iniciador del atentado, y de sus «compinches»—de los tripistas y los enmascarados de tipistas firmándose artistas y conceptuándose ellos mismos de «reconocida solvencia artística»—vertidas en letras de molde—porque

los industriales impresores hacen lo que se les paga, aunque en su defensa omitan el pie de imprenta—; toda aquella campaña tan absurda por lo que se pretendía, tan mordaz por la forma en que se nos trataba, y tan falsa por las falsas razones que alegaban en su defensa, se ha olvidado.

Precisamente en este intervalo de tiempo, Toledo ha sido escenario de unos actos a los que han concurrido millares de personas, cifras a las que nunca se llegaron ni probablemente se llegarán, desfilando todos ellos por la Puerta de Visagra, sin que hubiera que lamentar el menor incidente. Nos referimos al reciente Congreso Eucarístico Nacional, cuyo final fué la grandiosa procesión compuesta por más de 5.000 fieles que pasaron por la referida puerta, así como también más de 50.000 que presenciaron el acto de la consagración en el paseo de la Vega: Todas estas personas, con el consiguiente número de automóviles que durante todo este día, como los cinco anteriores, no dejaron de salir y entrar en la ciudad, son fechas que confirman la falsedad del peligro eminente



«INTERIOR DE LA PUERTA DE VISAGRA, TAL Y COMO SE CONSERVA EN LA ACTUALIDAD»



«INTERIOR DE LA PUERTA DE VISAGRA, DESPUÉS DE REALIZADA LA REFORMA QUE SE PROYECTA»

que se pregona de esta entrada, en la que *nunca, jamás* ha ocurrido un accidente, aunque «alguien» afirme que es alarmante el número de ellos.

Nosotros que no lo hemos olvidado, que no hemos abandonado esta campaña ni la abandonaremos, llegando hasta donde sea preciso en su defensa, creemos oportuno volver a insistir reclamando la atención del pueblo culto español, que no ignora el valor del Toledo-único y su imprescindible, su absoluta intangibilidad.

Aprovechamos para estas páginas los propios elementos de nuestros contrincantes; publicamos para hacer más amenas estas cuartillas, y dar más valor a nuestra tesis, los mismos fotos que ellos imprimieron, con las más «pintorescas» líneas, con las más «caprichosas» censuras y las más «naturales» intenciones.

Reproducimos una fotografía del estado actual de la puerta, lado interior, y otra del proyecto de la obra por el mismo lado, que revelan a las claras lo «bonito que es».

Una verdadera preciosidad, con sus jardincitos, a uno y otro lado, por dentro y por fuera, y con sus cuestecitas, arriba y abajo, muy siglo XVI, como dice un «artista» de los tripistas: ¡¡Pero qué bonito!! ¡¡Qué bonitísimo!!

Con tales elementos gráficos, huelgan

comentarios y razones; la defensa se hace sola; la vista «sana» y «normal» no puede engañarse: El sentido artístico y el sentido común se impondrán inmediatamente.

Lo que sí nos interesa repetir, es que el «alarmante número de accidentes y desgracias personales ocurridas en este paso» que tanto se *cacarea*, es totalmente nulo, absolutamente falso, en lo que retamos a nuestros contrincantes, pues si ha ocurrido algo, muy poco, ha sido en la carretera por dentro o por fuera de la puerta.

Con este mentís a su argumento, también nos interesa recoger una confirmación del nuestro, hecha por ellos mismos, en lo que se refiere al riesgo de algunas de las murallas de la puerta, al derribar las casas adosadas a ella.

En el informe del técnico, del que aprovechan «absurdamente» que pertenece a la Comisión de Monumentos, se hace constar que «harán falta reparar desperfectos o daños de algunas fábricas de la puerta, lo que se apreciará al hacer las demoliciones».

Queda concretada pues, nuestra afirmación del riesgo de las murallas.

Esperemos, aunque sea «sentados», la resolución de este asunto, pero firmemente convencidos de que no se cometerá el incalificable atentado.



Sensaciones  
de Toledo

## La historia hecha Ciudad



AL que Segovia, Avila, Burgos, Salamanca y alguna otra ciudad de la madre Castilla, la vetusta Toledo constituye uno de los bastiones imperecederos en donde perdura, como sedimentada y palpitante, el alma de la raza, que véase reflejada en el decurso de los siglos, por la esencia del Arte vernáculo.

Esta es una verdad tan paladina como universalmente conocida. Acaso ninguna otra población del mundo manifieste desde el primer momento, como Toledo, la complejidad de habitantes que ayer albergó, y si en las primeras no falta una—Segovia—que posee mayor variedad en el orden monumental, y una como singular identificación entre el antiguo núcleo urbano y la región circundante. Toledo, en cambio, hace evocar insuperablemente el recio espíritu ancestral que nos llevó otrora a conseguir—milagro de la cruz y de la espada—, con las gestas más bizarras que pueden registrarse en todos los anales, el descubrimiento y colonización de un Nuevo Mundo, tras la integración nacional

del propio país, el más vario en elementos aborígenes. Toledo es, pues, la historia hecha ciudad.

No basta otear sus amplias perspectivas, vislumbrar su situación incomparable, sumirse cogitabundamente en sus rincones lóbregos, registrar sus innúmeros monumentos que, por lo bien conservados, nos transportan imaginativamente, a la edad en que fueron erigidos para comprender la génesis evolutiva de esta ciudad en que tan maravillosamente se alían ensueño, arte e historia. El viajero entusiasta ya irá descubriendo, entre intuitiva y analíticamente, que Toledo fué creándose con singular ritmo, cual fiel exponente de nuestro devenir histórico; mas no hallará fácilmente explicable ese módulo si no ha profundizado mucho en su estudio, necesitando por ende, quien le oriente en su inquisición. Los manes venerandos de Pérez Galdos, el Cervantes de los tiempos modernos, realizarán el milagro de hacerle comprender, interpretar, lúcidamente el proceso evolutivo de la más antigua capital del mundo hispánico. ¿Cómo? Mediante

el libro que del glorioso escritor se ha publicado hace pocos meses, titulado «Toledo, su historia y su leyenda».

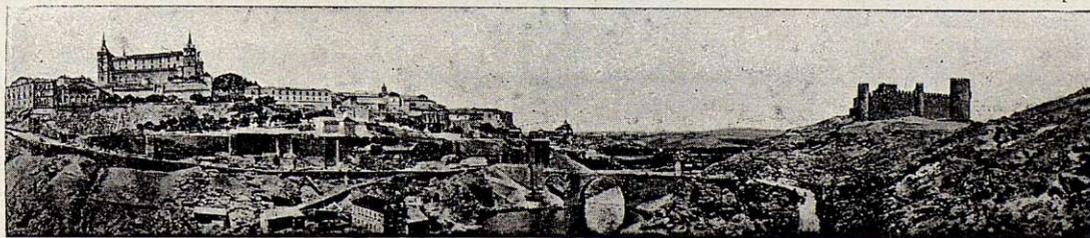
Alberto Ghirardo, ese argentino ilustre desde hace tiempo radicado en España, a cuya generosa y feliz iniciativa se debe que el tal libro haya visto la luz, nos explica en su prólogo al mismo, cómo el admirable estudio sobre la imperial ciudad que escribiera en los años de su juventud el glorioso autor de «Angel Guerra» —apasionado cantor de Toledo— con el título de «Las generaciones artísticas en la ciudad de Toledo», permanecía poco menos que ignorado, ya que se publicó fragmentariamente en una revista de pocos lectores.

«Toledo, su historia y su leyenda», que ese estudio editado como libro y con título más apropiado a la misión divulgadora que ha de realizar, viene pues, a revelar nos sintéticamente la formación de la capitalidad de la España histórica y artística, analizando la sucesión de esas llamadas *generaciones* o *capas* que fueron aportando sucesivamente el caudal de su esfuerzo y su arte al acervo que había de constituir, juntamente, pasado el tiempo, el tesoro inapreciable de variedad y riqueza que hoy admiramos.

Los monumentos toledanos nos hablan más claramente de su pasado, nos muestran mejor su alma secular cuando los vemos después de releído el magistral trabajo de Galdós. Parece como si aumentaran su poder evocador, o bien que nuestra capacidad receptiva del sentido de lo externo hubiera progresado. Esto denota la belleza sugestiva, el interés excepcional de

tal libro, que bastaría por sí solo para crear una universal fama literaria.

La primera generación artística de que nos habla el inmortal escritor — después de sus distintos sondeos sobre los imprecisos datos de la prehistoria toledana — es la comprendida en los siglos V al VIII, esto es, la de los visigodos. Mézclase en ella maravillosamente la leyenda con la realidad histórica, al través de pasajes y tradiciones tan famosos como los de *El baño de la Cava* ó las crápulas de rodriga. La segunda comienza en los primeros años del siglo VIII, con la invasión de los árabes. Es aquí cuando se inicia la gran transformación arquitectural de la ciudad, pues los agarenos derriban todos aquellos vastos edificios erigidos por los monarcas godos, para levantar otros nuevos de su gusto y estilo. De la dominación árabe quedan muchos monumentos: la *Puerta del Sol*, la de *Visagra*, la de *Alcántara*, y el *Cristo de la Luz*, «verdadero recinto de encantamiento, un pequeño laberinto desarrollado en las tres dimensiones, algo de rompecabezas, un juguete ingenioso para dar tortura al entendimiento, una sencillísima forma que viene a ser, por la combinación de sus líneas, la más complicada y múltiple». En el reinado de Alfonso VI, el gran rey conquistador de Toledo, comenzó a construirse el Alcázar, «masa de piedra colocada más alta que la ciudad, con los cimientos enclavados en las entrañas de la roca, desde cuya explanada se descubre un paisaje inmenso limitado por el más amplio horizonte, y el que sube a sus galerías y se asoma a sus balcones cree tener a España postrada a sus pies». Después *Santa*



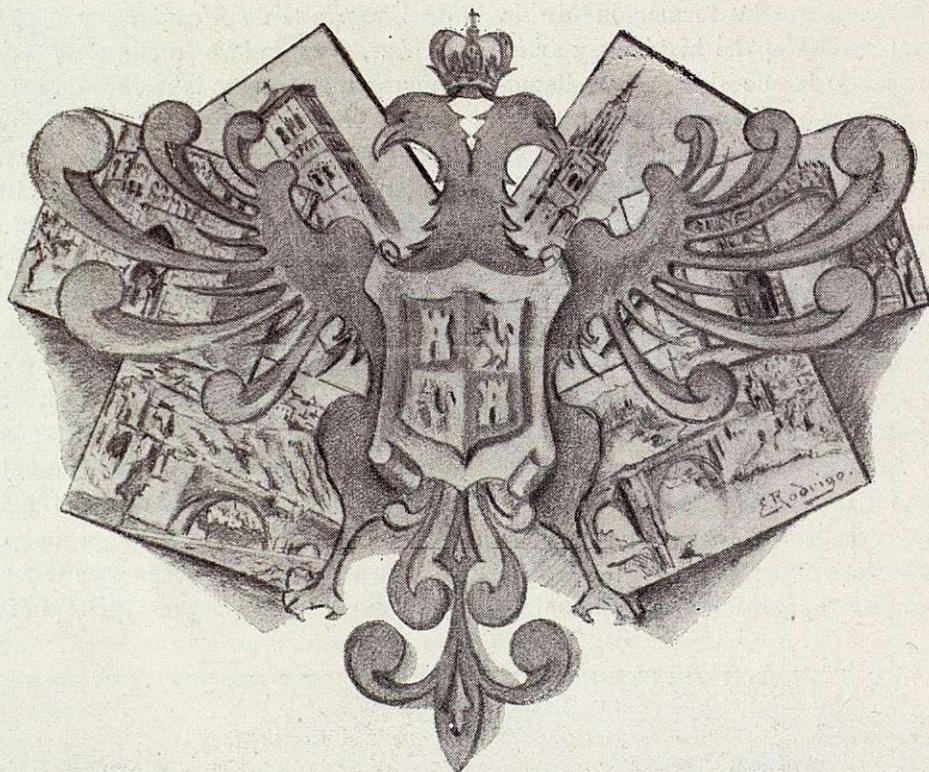
*María la Blanca*, la célebre sinagoga israelita. Y en el siglo XIII, Pedro Pérez, el más famoso arquitecto de aquellos tiempos, derriba la antigua mezquita para colocar, en su lugar, los ochenta y ocho pilares que sostendrían después la famosa *Catedral*, triunfo magnífico de la fe católica. Con la basílica toledana creóse también *San Juan de los Reyes*, cuyo claustro gótico es «última faz de aquel estilo prodigioso, lleno de variedad y armonía como la naturaleza».

Pero alborea el Renacimiento, y con él triunfa el matiz, el detalle sobre el volumen y la forma. Ya no se edifican templos

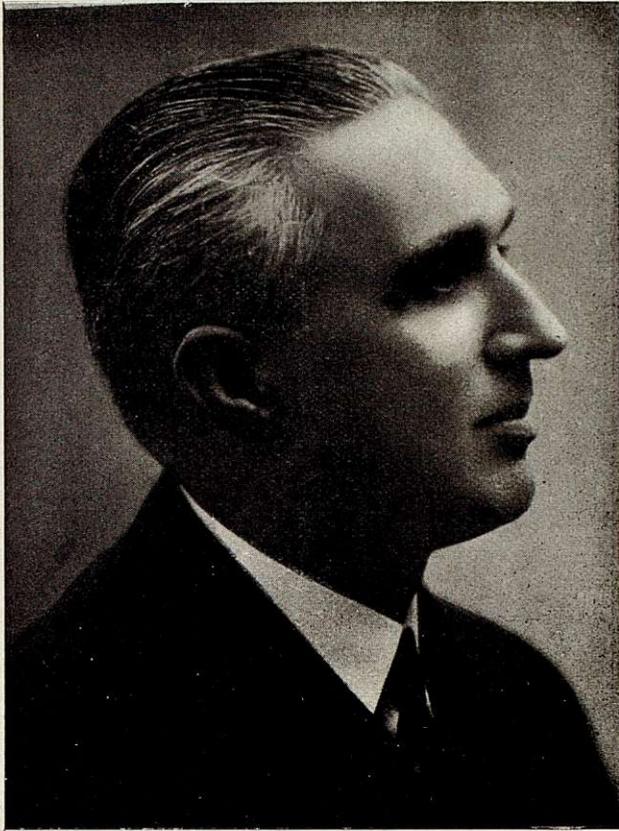
de piedra. Esta no volverá más; la reemplaza el ladrillo. Ahora se hacen más mansiones civiles que religiosas. A la arquitectura le ha quitado el tirso la Pintura y la Orfebrería. Berruguete, fecundo y fanático del Arte como su maestro Miguel Angel, crea maravillas en el mármol, la madera y el oro. Y el Greco, el genial extranjero, preso desde primera hora del embrujo con que Castilla acusa siempre, por encima de todo, su sin igual individualismo, su recia personalidad inconfundible, comienza á producir su copiosa obra, una de las que perdurarán más vigorosamente en todos los tiempos.

## ANGEL DOTOR

(Publicado en "El Hogar" de Buenos Aires, en el número de 30 de Julio 1926)



DIBUJO DE E. RODRIGO



TOLEDANOS  
ILUSTRES

**D. Carlos Caamaño**

*En el difícil campo de la Hacienda  
concretó sus estudios y aficiones;  
y en empréstitos, en bonos y en acciones,  
no hay financiero que mejor lo entienda.*

*Su cultura en el ahorro es estupenda,  
miembro es de un centenar de comisiones,  
y allí donde hay que barajar millones  
de la parte peor se le encomienda.*

*De toda sociedad es consejero,  
por ser superiorísimo contable  
y un experto y honrado tesorero,*

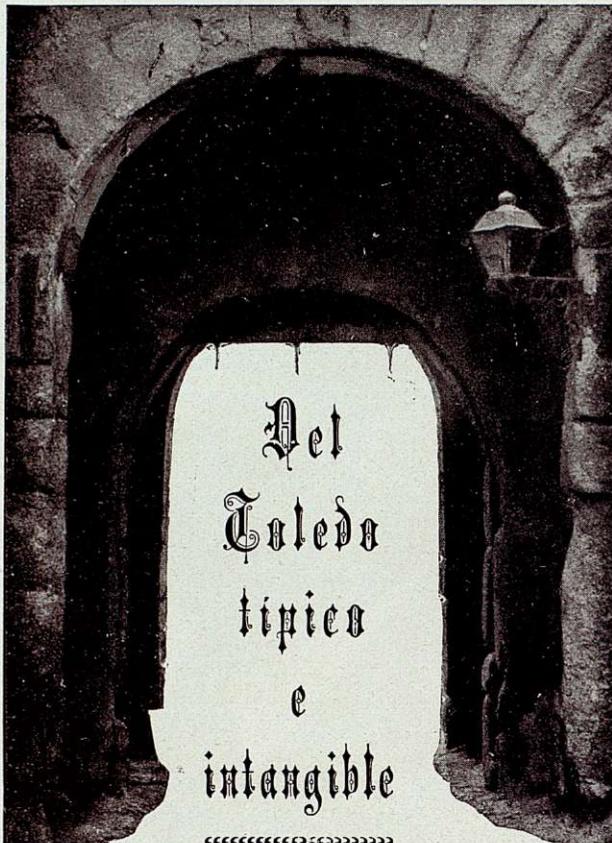
*por ser trabajador siempre incansable  
y su modo de ser justo y austero,  
es hoy el más seguro ministrable.*

**RÓMULO MURO**

**N**o vamos a exponer por nuestra cuenta en la presente ocasión, solo habremos de contentarnos con evocar tiempos pretéritos y entrecomillar y subrayar conceptos emitidos por cultos y eminentes escritores, imparciales y desinteresadamente enamorados de Toledo, *típico* e intangible.

Allá por los años de 1845, exclamaba el sabio toledanista D. José Amador de los Ríos en su obra meritísima *Toledo Pintoresca*:

«¿Qué haces ahí con el semblante triste, roto el hermoso manto de perlas que te cobijaba, despedazada tu corona, escarnecido el riquísimo solio de tus reyes y lanzando del pecho ayes que nadie escucha y suspiros que nadie recoge?... ¿Qué haces ahí, defensa de la patria, legisladora del mundo? ¿En dónde están tus sabios prelados, tus ilustres rabinos, tus célebres ulemas? ¿Qué haces ahí, defensa de la patria, legisladora del mundo? Dirían los hijos de Toledo, si pudieran evocarse sus sombras por algún mágico conjuro y bullese otra vez en sus plazas aquel pueblo de imaginación ardiente que bajo el imperio del Islán en otro tiempo las llenaba. ¿Qué haces ahí Toledo, decimos también nosotros, asentada sobre esa alta roca de siete cerros, que ciñe en ancho rodeo el celebrado Tajo, del oriente al occidente,

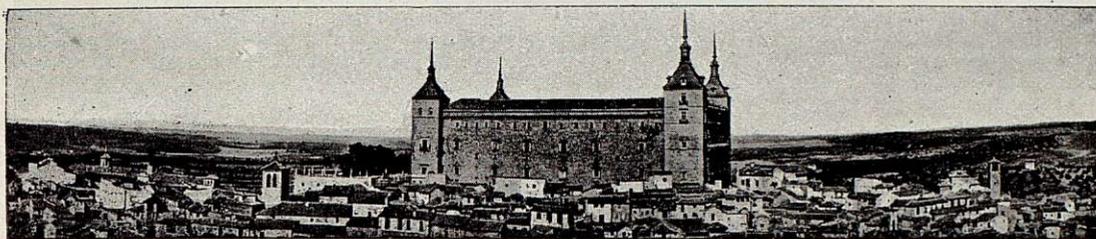


dominando esa fértil y frondosa Vega y rodeada de empinados montes? Ahí estás como una reina hermosa olvidada por la ingratitude, y maltratada por los años ostentando aún tus antiguas galas; ahí estás presentando en magnífico panorama

tus más preciadas joyas.... Aquí tu Alcázar suntuoso que domina con su mole inmensa a la ciudad que parece adormida a sus plantas; allí la gótica Catedral cuya gigantesca torre parece taladrar las nubes; acá el célebre Monasterio erigido por la fe de Isabel y de Fernando, con sus gallardas agujas y airosos botareles; más allá la grandiosa fábrica levantada por la caridad del primer monarca de ambos mundos; al lado del occidente las célebres Sinagogas, que respiran todo el orientalismo de sus fundadores; y más adelante, en fin, otros cien monumentos cuyas ruinas aumentan tu dolor y amargura. En tu seno guardas todos los recuerdos, todas las tradiciones de España; la fábula y la historia se disputan tu nombre; los pueblos la gloria de haber abierto los cimientos de tus lauros....»

¡Toledo!... ¡Toledo!

«Abandonada en el momento en que comenzaban a decaer las artes españolas, se encuentran en tu recinto pocos testimonios de su corrupción, y conservas aún el carácter de un pueblo de oriente, tal como



exististe en el siglo de Isabel y de Fernando; tus calles y casas presentan todavía el mismo aspecto recordándonos las costumbres que heredaron nuestros padres del pueblo sarraceno y que también supo representar uno de sus más señalados hijos emulando la gloria de Calderón y de Lope, y enlazando los laureles escénicos a tus pasados timbres. Toledo, ¡Cuántas veces al contemplar tus cuevas y retorcidas calles, al visitar tus olvidadas mezquitas, caliente ya y arrebatada nuestra imaginación por tantos recuerdos, hemos esperado a que se levantase en tu seno aquel pueblo que era convocado a la oración desde el alto alminar, creyendo escuchar la voz del almudano!... Porque todavía eres una ciudad árabe; porque todavía parece anidar dentro de tus muros aquel pueblo caballeresco y culto, QUE VINO A ESPAÑA PARA TRAER LA CIVILIZACIÓN A LA MODERNA EUROPA y para despertar a los últimos visigodos del profundo letargo en que dormían—Córdoba, Sevilla y Granada, esas célebres ciudades tan queridas del árabe donde tantos monumentos de su cultura excitan la admiración de los viajeros; han cambiado su antiguo carácter algún tanto, reemplazando sus casas con otras nuevas fabricadas según el gusto y la manera de vivir de las modernas sociedades—PERO TÚ ESTÁS AHÍ COMO UN INMENSO MONUMENTO HISTÓRICO, SIN QUE HAYA PODIDO EL TIEMPO MÁS QUE INJURIARTE, SIN QUE HAYAN TENIDO EN TÍ NINGUNA INFLUENCIA LAS NUEVAS IDEAS QUE HAN AGITADO DESDE ENTONCES EL GÉNERO HUMANO....

¡Cuán triste y abatida te ofreces ahora a la vista de los hombres!... El portugués envidioso incendió tu Alcázar; el galo al-

tivo, puso fuego a tus monasterios y saqueó tus templos y palacios.... y tus hijos, lejos de enjugar el llanto de tus ojos, aumentaron tu amargura con SU CULPABLE DESDÉN Y SU INDIFERENCIA.... ¿Qué haces ahí con el semblante triste, roto el hermoso manto de perlas que te cobijaba; defensa de la patria, legisladora del mundo?... Ahí estás, sobre esa alta roca, como una reina hermosa olvidada por la ingratitude, *llorando* AMARGOS DESDENES Y LAMENTANDO TU RUINA:

«¿Dónde Ciudad de Wamba y de Padilla tu regio Alcázar y soberbios muros?

¿Dó fué tu arrojo en el combate duro?

¿Dónde tus caballeros sin manilla?

Tu excelso trono te arrancó Castilla

Cual si no fueses de él sostén seguro:

Tu horizonte cubrió celaje oscuro

Y te hirió la impiedad con su cuchilla.

Hicieron de tus joyas almoneda

Mercaderes sin fin de tierra extraña

Y TUS HIJOS TAMBIÉN. ¿Ya qué te queda?

Sólo tu templo mísera cabaña

Lúgubre de tu Tajo la alameda.

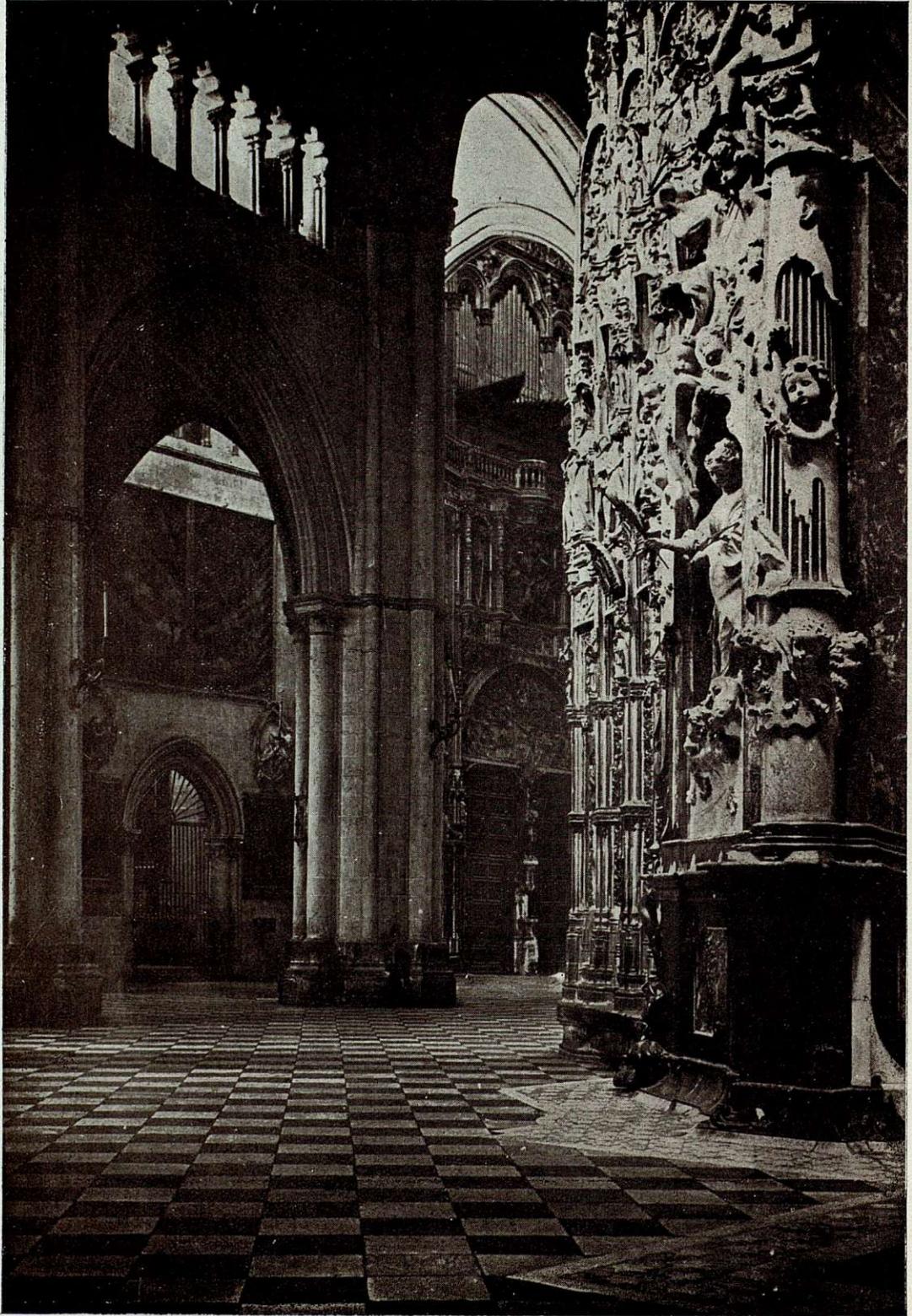
**Y estás en pie para baldón de España.»**

Si de este modo lloraban aquellos tan patriotas como imparciales escritores al contemplar en su época la ruina y abandono en que hallaba la ciudad de los ulemas ¿qué dirían hoy, si por mágico conjuro pudieran volver a ser y darse cuenta del presente de este incomparable relicario?

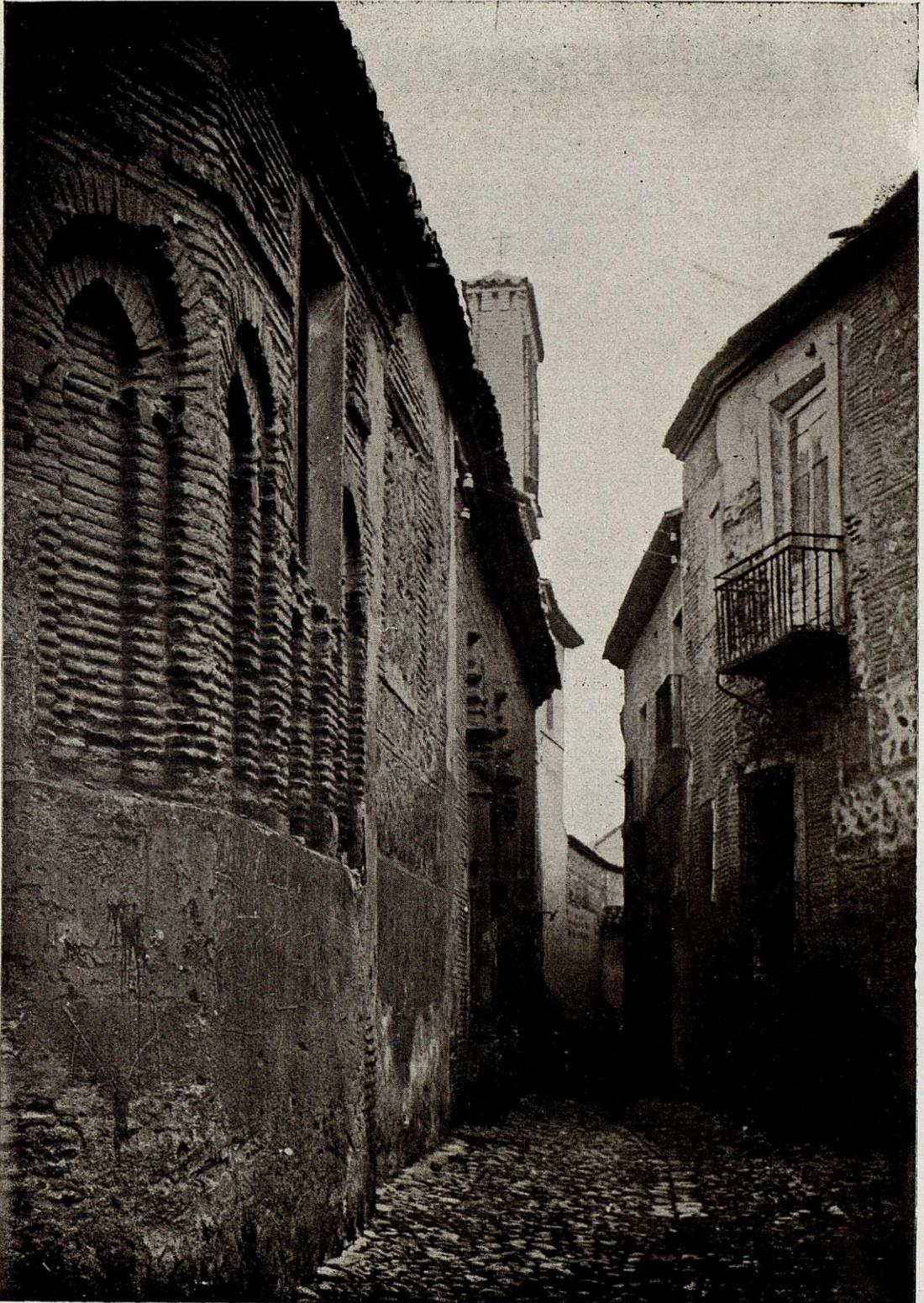
¡No les fueran bastantes para llorar sus ojos

todas las aguas del hirviente Tajo!

JAVIER SORAVILLA



DE LA CATEDRAL PRIMADA: LA PUERTA DE LOS LEONES DESDE EL TRASPARENTE  
FOTOGRAFÍA N. CLAVERÍA



DEL TOLEDO TÍPICO: CALLEJÓN DE SANTA ISABEL  
FOTOGRAFÍA N. CLAVERÍA



# ¡ Toledo!

AYER Y HOY

Dedicado a su Eminencia el Cardenal  
Arzobispo de Toledo Dr. Reig, en el  
Congreso Eucarístico.

*Daba entonces Toledo con sus altos azores,  
Trono a la monarquía de Almamún su Señor,  
Por la Visagra abajo toda llena de flores,  
La Vega era un ensueño de luz y de color.*

*Solo los azzayeles de su melancolía,  
Podían ir rimando tan plácido vivir,  
Repítenlos las aves cuando amanece el día,  
Repítenlos los hombres con el atakebir.*

*Y allá lejos muy lejos, en la calleja oscura,  
El árabe medita tu augusta majestad,  
El sol muere en ocaso, la guzla no murmura,  
El Tajo es un espejo que copia tu beldad.*

*¡ Toledo! la que hiciste ricamente adornadas,  
Las puertas de la Blanca tu mezquita de ayer,  
La de las ajimeces esbeltas y elevadas,  
Y la del Miradero, junto a Zocodover.*

*¡ Toledo! que dejaste con tal arte dispuestos  
Sobre las archivoltas de tus arcos sin par,  
Los encajes exóticos de tus mil arabescos,  
Como la coralina que florece en el mar.*

*Alfonso entra triunfante, las murallas rendidas,  
Le prestan vasallaje del visir a la voz,  
Son ya de él tus jardines, tus viviendas dormidas,  
Con mudo sobresalto, despiertan en su alfoz.*

*Para la hermosa Zaida hija de aquel rey moro,  
En el gambax se prende de alicrates un par,  
Tienen tantos matices sobre el fondo de oro,  
Como en el trigo hay flores antes de ir a espigar.*





*Alfonso entra triunfante, el día está al ocaso,  
Pero a la media luna, va a desterrarla el sol,  
La cruz entre las turbas le viene abriendo paso,  
Toledo ya es cristiano, porque ya es español.*

*Y más tarde es el potro batiendo la testera  
Con el emblema heráldico grabado en el petral,  
En la grupa la barda, la cabeza alfanera,  
La crin tendida al viento rizada y desigual.*

*Y el héroe que galopa buscando gloria y fama,  
La cimera de plumas dispuesta en el crestón,  
Bate el aire la cinta que le ofrendó su dama,  
Amor que el aire bate, no llega al corazón.*

*Bufá, gorguera, peto, no teme a quien le embiste,  
Las lúas en las manos, esarpes en los pies,  
Es el Quijote cuerdo que avanza y se resiste,  
Tras él su cabalgata, vistiendo igual arnés.*

*¡Toledo! te asomabas con pétreo diadema,  
A las batidas aguas del límpido cristal,  
De góticos encajes tu velo era una gema,  
Una gema preciosa, sobre el rico brial.*

*La Catedral severa de ligeras arcadas,  
Lanzaba sus campanas, porque murió Isabel,  
La de los ojos verdes y las trenzas doradas,  
La que el Tiziano supo copiar con su pincel.*

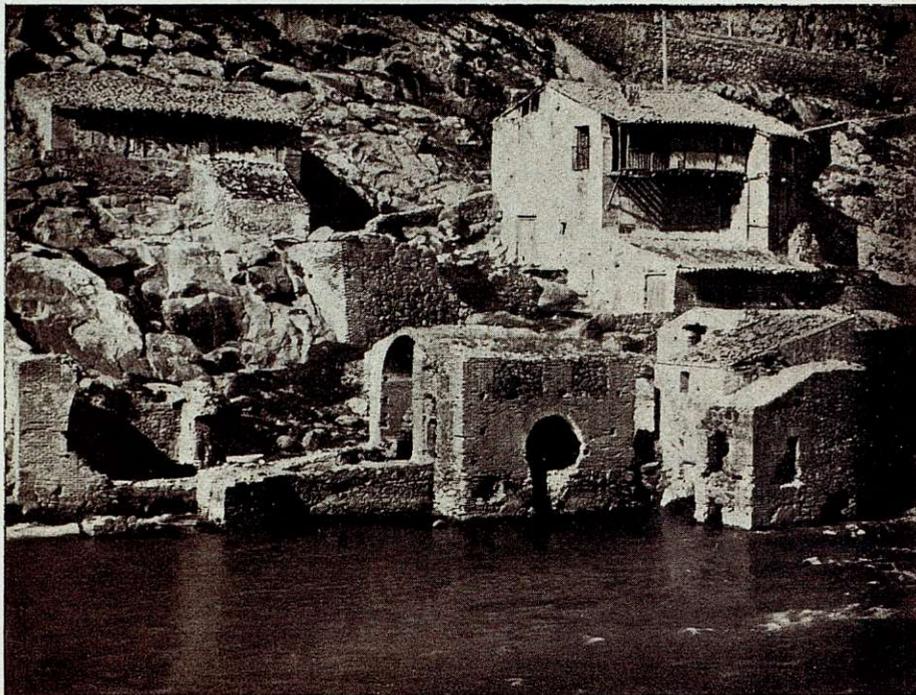
*Pero hoy Toledo es Cristo, Rey y Señor del mundo,  
Al que por tus pendientes en magna procesión,  
Abren paso sus hijos con respeto profundo,  
La cabeza inclinada, muy alto el corazón.*

*¡Adelante! resuenen las trompetas unidas,  
Despliegue su grandeza, Toledo la imperial,  
Que como le siguieron las turbas reunidas,  
En busca del Maestro, van caminando igual.*

*Alza sobre tu Vega reluciente ascua de oro,  
De tus pasadas glorias cual trofeo mejor,  
Con la espada de Alfonso, y el alfanje del moro,  
Una cruz que nos hable, de fé, de paz, de amor.*

MARÍA DE MADARIAGA





Del viejo Toledo

## “Los molinos muertos”



ESADAS mansamente por las aguas del río, duermen en la paz del olvido las que fueron piedras laboriosas del antiguo molino.

Calcinadas de sol, bruñidas por el agua, yacen quedamente sobre su lecho de ruinas en el cauce del río, y son su sepulcro los mismos molinos en que un día molieran diligentes.

Triste presente de grato pasado, son estas piedras reflejo de la vida implacable, donde todo nace y se envejece y muere.

Con los ojos cerrados, veo estos molinos, blancos, sonrientes, orgullosamente firmes en su asiento de piedra, domar el agua que entra en sus entrañas retorcién-

dose con violencia y sale mansa por el extremo opuesto, obligada como sierva a mover con su marcha la rueda del molino.

Así debieron ser estos molinos hasta que un día abandonados de los hombres, cayeron para siempre al fondo del río.

Tal vez la ruina se formó en muchos días; quizá el abandono los hizo inhabitables y poco a poco, faltos del alma que eran sus habitantes, cayeron en pedazos lentamente.

A su lado nacieron nuevos molinos de potente vida, y los hombres que viven en ellos, cruzan y pisan los restos de los molinos viejos, como se cruzan y se pisan los campos muertos que fueron cementerios.

FRANCISCO ALEJO SÁEZ

FOTOGRAFÍA DE PEDRO ROMÁN

## ELOGIO DE TOLEDO

De la guía espiritual de España,  
publicada por Ramón Jaén, residente  
hace tiempo en Norte-América.



TOLEDO es una llama que en la planicie de Castilla han encendido la fe en Dios y el amor a la tierra. En la roca viva está asentada la imperial ciudad. Es una roca gris y cárdena que vino a florecer en las riberas del Tajo, que la abraza dulcemente, todo amor.

Se halla apartada del mundo, porque en su orgullo, supo crearse una vida para sí, y en su humildad, no ambicionar más y recatarla. Lo fué todo en España, y conserva de su pasado hombres y monumentos imperecederos. Fué amada de todos: la ciudad de las generaciones la llamaron los Indios de las diez tribus de Israel; la perla, los moros; corona de España y luz del mundo la llama su hijo Padilla.

¿Qué tuvo Toledo, que todos los pueblos hallaron en su corazón hospitalidad y vivieron confundidos, fraternalmente? Su cosmopolitismo en el sentir, como su variedad en el paisaje, quizá puedan dar una razón de esto, pues tan vario fué el uno y es aún el otro: el paisaje toledano es el Cid y Garcilaso a un tiempo, mezcla de épica y de lírica; las aguas del Tajo, que son espejo de su áspera apariencia guerrera, entran a sus campos llevándola frescor que hizo florecer la vega en deleitosos jardines, en cuya umbría, gustosamente, se recrearon ingenios de otras épocas en tranquilo solar.

Y esas mismas placenteras aguas, al pasar, templaban los aceros para la guerra. Sí; hay en el alma de esta ciudad mucho de su paisaje: de una parte, el llano inacabable, frío, monótono, gris, en cuyas lindes, hacia el lado de la Mancha, asoman don Quijote y Sancho; de otra, las sierras ardorosas, agrestes de cerca, de lejos azuladas y finas como el acero de sus célebres espadas.

Y en esa confluencia de sierra, llano y río se alza de la tierra la ciudad con los brazos al cielo. El aislamiento en que ha vivido nos asegura de la fuerza de su individualismo y de su fe en él; apartada de la mar, de los valles, de los fáciles caminos, supo bastarse a sí misma, ayudándose sólo de una naturaleza no muy espléndida. A veces parece ello renunciamiento; otras, soberbia; pero una u otra muestran la energía de su espíritu, tan ardiente como la cruda luz que recibe del cielo, la cual lo esmalta todo, dibujando los contornos con una sequedad constante. El gris castellano se torna en Toledo fuego, color de llama, que avivan desde la lejanía los mil puntos blanquecinos, como brasas, de las viviendas de la judería, trepantes cerro arriba, como si temieran hundirse en las linfas del rumoroso Tajo, que pasa sin prisas, gozándose en bañar las faldas del glorioso cerro en cuya altura percharon las Águilas del Imperio».



## UNA INICIATIVA REGIA

# El resurgimiento de las famosas Sederías Toledanas



A ciudad imperial, cuna invicta de la historia y de las glorias nacionales, vuelve por sus antiguos fueros.

Y va por ellos, con el más decidido paladín, que los afirma el éxito que merecen las empresas nobles y elevadas.

Resurge la industria sedera toledana a impulsos de nuestro augusto Monarca, el duque de Toledo, español como ninguno y toledano como el que más, secundado por distinguidos patriotas que ponen en esta romántica empresa sus capacidades y su dinero sin tasa, entre los que se destaca D. Luis Urquijo, marqués de Amurrio.

La sericicultura constituyó uno de los principales valores toledanos. Fué esta ciudad, no sólo la de mayor, sino la de mejor producción, conocida y famosa en todo el mundo.

La iniciada decadencia casi general

del siglo XVIII, afectó también a esta industria, que sufrió los primeros golpes.

Modernas fábricas de entonces empezaron la competencia—absurda competencia de precios—, que poco a poco se impuso y trajo la muerte de la industria.

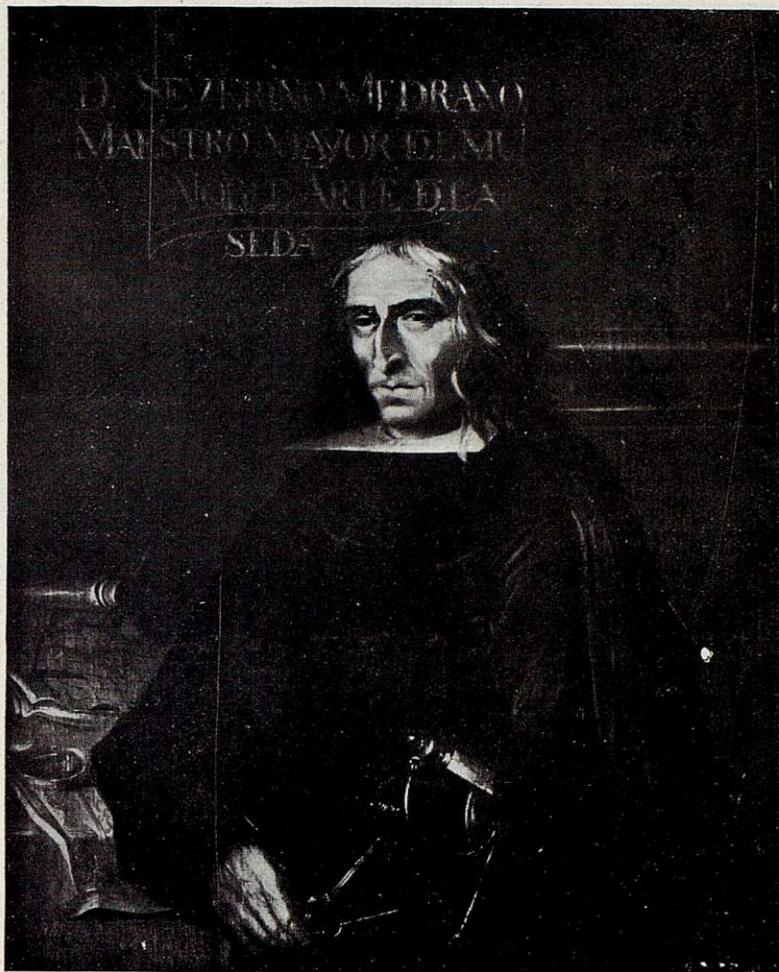
Es muy curioso el memorial—que posee el toledano Sr. Cantos—dirigido por el Ayuntamiento en 28 de Septiembre de 1770 al Rey, dándole cuenta de

las reclamaciones del Arte Mayor de la Seda, y de D. Vicente Díaz Benito, director de sus fábricas, en el que, como elogio y como prueba de la labor toledana se cita a los maestros Medrano y Molero. Dice así:

«.....no tienen las Fábricas de igual privilegio extraordinario, y particulares obras del Arte, como las de Medrano, de sacar de un Telar un dosel para la primada iglesia de una pieza, con guarniciones, y lo



PORTADA DE LAS ANTIGUAS ORDENANZAS  
DE LOS SEDEROS TOLEDANOS



RETRATO DEL MAESTRO D. SEVERINO MEDRANO

mismo en tres juegos de Capas, cada una de su telar.....»

«.....y en este tiempo el Maestro Molero ha puesto Telares de igual primor para Ternos de Capas para las Santas Iglesias de México y Puebla de los Angeles, en que se acredita los clásicos Maestros que ha tenido el Arte Mayor.»

Después extinguióse más y más, hasta llegar a anularse por completo en el siglo pasado. ¡Fatídico siglo de las derrotas artísticas y tradicionales!

Pero de esta extinción, de esta derrota quedó un rastro, un pequeño rastro. Algo había de salvarse.

Ignorados de las gentes, escondidos de los curiosos en una vieja casa del viejo

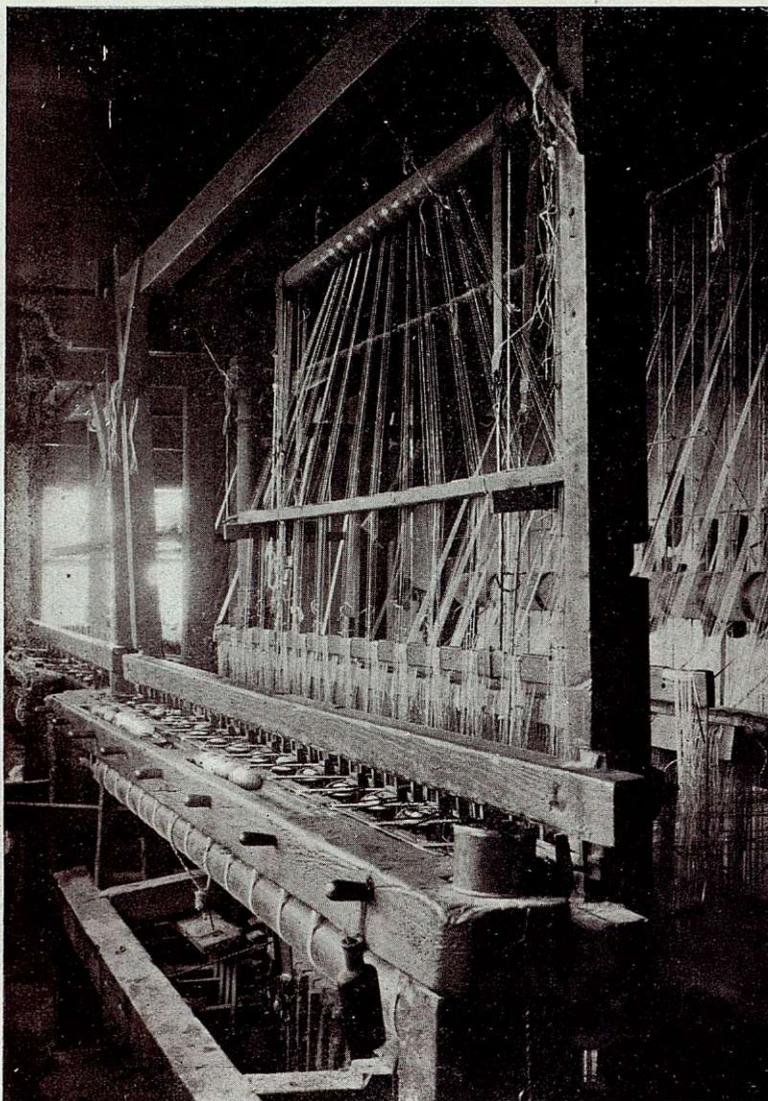
barrio toledano de San Miguel, dos clásicos telares aún laboran como en sus mejores tiempos, tejiendo modestas cintas de seda.

Aquí están, pues, los héroes de la jornada; estos viejos artefactos, que tienen la más gloriosa historia, evocándola bellamente, exquisitamente.

Para ellos y para sus manipuladores, los dos últimos tejedores toledanos—cordoneros en el *argot* profesional—, pedimos un homenaje.

Ahora, en pleno resurgimiento de la industria, ambos telares, venerables testigos de su pasado esplendor, bien merecen la más devota reverencia.

Junto a estos viejos telares, se ofrece



LOS ÚLTIMOS TELARES TOLEDANOS

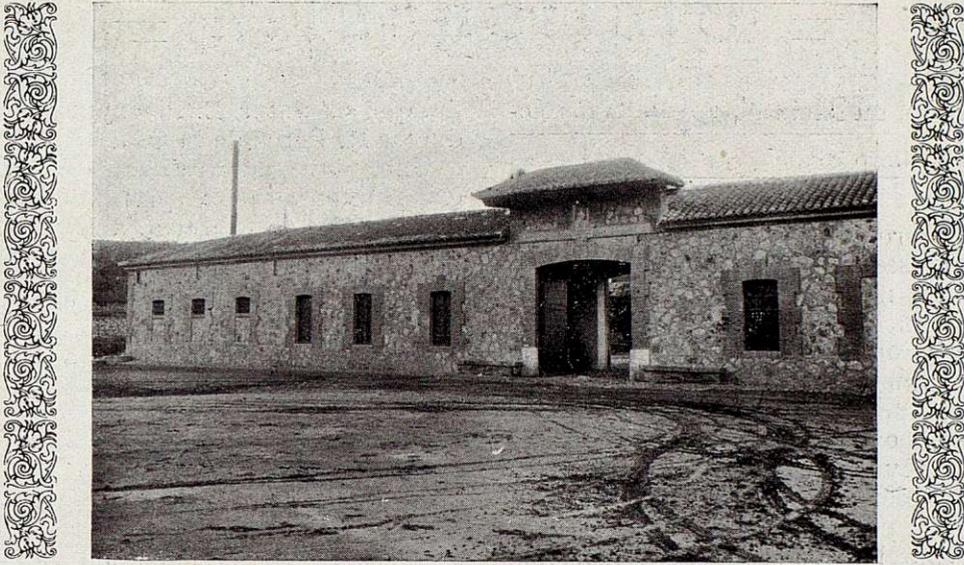
otro nuevo testigo de aquellos tiempos, otra nueva reliquia de este Arte de la Seda.

Por una grata coincidencia háse encontrado en una casa particular, entre otros cuadros, algunos muy valiosos, uno interesantísimo y de suma actualidad: Es éste un magnífico retrato de D. Severino Medrano, Maestro Mayor del Muy Noble Arte de la Seda, atribuido a Carreño por unos y a Richi por otros. El lienzo, de 1,03 por 0,82 metros, tiene en su reverso la siguiente inscripción:

«D. Severino Medrano. Maestr.º Mayor Del Noble Arte de los hornament.º q.º se fabricaron para la Sta. Yglesia de Toledo Sacados de una pieza: fué Inteligente en todas Artes: nació Año 1636. Murió 1717.»

Personaje interesante siempre el maestro mayor sedero de la Catedral Primada, lo es más en estos tiempos en que su preciada labor va a ser reproducida, y sus nobles enseñanzas aprovechadas.

La prestigiosa figura del ilustre tole-



GRANJA DE SAN BERNARDO, DONDE ESTÁ INSTALADA  
LA ESTACIÓN SERICÍCOLA

dano tiene ahora mayor relieve que nunca; por esto tal retrato, que no se halla en Toledo, debemos recuperarle.

El Ayuntamiento toledano debe adquirirle y conservarle en su Palacio Municipal, y si esta Corporación oficial, por sus formulismos de presupuestos o por indiferencia de los que la componen, no lo hiciera, el ilustre marqués de Amurrio—considerado ya como prócer toledano—, bien particularmente o como presidente del Real Instituto Sericícola, no ha de dejar que el mencionado cuadro pueda perderse.

Si no en el Ayuntamiento, en ningún sitio mejor que en la espléndida mansión de San Bernardo, cuna del resurgimiento de la industria sedera toledana.

En ninguna parte más apropiada que en esta granja, junto a las grandes naves donde se han criado los primeros capullos y donde en plazo breve se instalarán los nuevos telares, que convertirán estos capullos en la primera seda toledana, puede colocarse el retrato del glorioso maestro sedero toledano D. Severino Medrano.

Igualmente en ningún lugar más a propósito que al frente de los modernos telares de San Bernardo, pueden colocarse los viejos, los venerables, los interesantes telares de San Miguel.

Su Majestad el Rey, el príncipe de Asturias, el marqués de Amurrio y todo el Consejo del Real Instituto, pueden pronunciar la palabra decisiva.

**SANTIAGO CAMARASA**

PUBLICADO EN "BLANCO Y NEGRO"

FOTOGRAFÍAS DE PABLO RODRÍGUEZ

## Bibliografía

«Toledo y su Reina», POR D. RAMÓN MO-

LINA Y NIETO ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

**L**EL libro de los toledanos se le llama a éste, y en verdad que no pudo ser más acertada la denominación.

Efectivamente, es el libro de todos los que sientan afectos y devociones para esta ciudad, en el que su autor ha condensado, con admirable capacidad, sus propias devociones y sus afectos todos, tan idealmente sentidos para la Reina de Toledo, para la Virgen del Sagrario.

Inolvidable para todos es aquel solemne acto de su coronación, al que se refiere el libro del Sr. Molina; es pues, la crónica de tan sublime solemnidad, a la que responde admirablemente.

Comprende todos, absolutamente todos los detalles del proceso de la coronación, completados con la más amplia noticia de cuanto a la Virgen y a su capilla se refiere, formando un grueso volumen de más de 500 grandes páginas, con multitud de grabados, avalorado más y más por la notable edición que del libro ha hecho la Editorial Católica Toledana.

Nos complacemos en felicitar sinceramente, como merece, al Dr. Molina, por su interesante obra.

Nuevas ediciones de la Agencia

Mundial de Librería ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

**T**ROS nuevos libros, como todos muy interesantes, nos llegan de esta importante editorial, que prosigue su plausible labor, conquistando muy merecidamente la atención del público y de la crítica.

Corresponde uno a la interesante colección «Vulgarizaciones», titulado «Algunas horas en el cielo» original del abate Moreaux, estando admirablemente traducido por el notable literato Ramón Pastor y Mendivil.

Corresponde el otro a la colección «Los grandes escritores», dedicado a Tagore-educador, el gran poeta indio,

del que es autor E. Pieczynska, y traductor H. Pérez de la Osa.

Uno y otro, admirablemente editados, constituyen un nuevo éxito de la Agencia Mundial de Librería, a la que reiteramos nuestra felicitación.

Más y más libros de la «Editorial

Prometeo» ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

**L**A prestigiosa Editorial valenciana nos envía las siguientes nuevas obras, que como todas las suyas, responden a su alta autoridad en materia de libros, cada vez más afirmada e indiscutiblemente merecida.

Son éstas: las interesantes novelas del gran literato y afamado novelista francés Paúl Adam, tituladas «El año de Clarisa» y «El rebaño de Clarisa», traducidas por Enrique A. Leiva, en las que se publican la fotografía y el autógrafo del autor.

Y los dos nuevos tomos de la colección «Clásicos españoles», de Juan Ruiz, el célebre arcipreste de Hita, las «Cantigas et Fables» del «Libro del buen amor» y las tres comedias de Lope de Vega, «El acero de Madrid», «El arenal de Sevilla» y «La viuda valenciana».

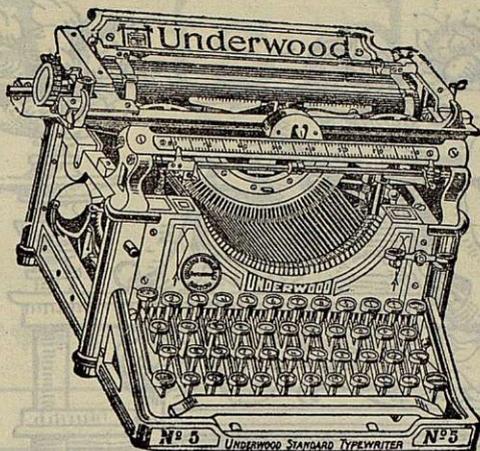
Editadas las cuatro con su acostumbrado buen gusto, han conquistado un nuevo triunfo, por el que la felicitamos muy sinceramente.

«Histoire d'un Glorioso Passé», POR

CLOTILDE DE STE JULIENNE ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

**E**DITADO en francés, con texto y formato muy interesante, recibimos este notable libro, dedicado a la admirable santa francesa, interesante figura del siglo XIII, Santa Juliana, la enamorada, la idealista por la Eucaristía, cual nuestra famosa doña Teresa Enriquez.

Resulta interesantísimo y completo este estudio, avalorado con bastantes curiosos fotograbados, por el que felicitamos a su autora.



# “UNDERWOOD”

La máquina de escribir más perfeccionada, la de más solidez, la más rápida y la más sencilla de cuantas existen en el mercado.

# “UNDERWOOD”

Campeón durante veinte años consecutivos

# “UNDERWOOD”

La máquina de escribir que Ud. acabará por comprar a la Compañía Mecanográfica Guillermo Trúniger, S. A., exclusivos para España y Portugal.

Pruebas sin compromiso.—Garantía ilimitada

Muebles para oficina sistema americano.—Máquinas de sumar.—Máquinas de calcular

Taller de reparaciones ——— Venta de accesorios

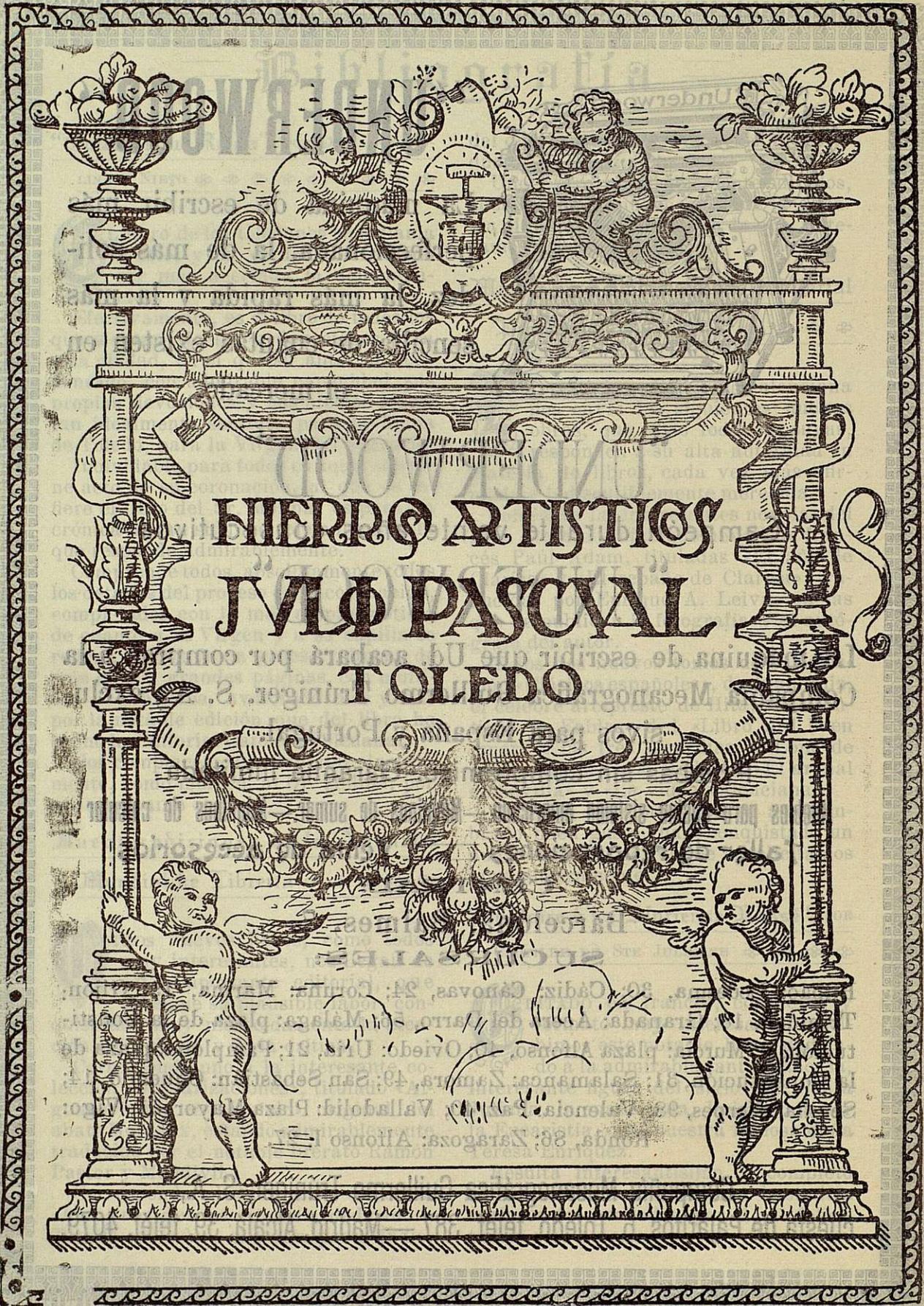
**CENTRAL:**

Barcelona: Balmes, 7.

**SUCURSALES:**

Bilbao: Ledesma, 30; Cádiz: Cánovas, 24; Coruña: Marina, 19; Gijón: Trinidad, 18; Granada: Acera del Darro, 56; Málaga: plaza de la Constitución, 9; Murcia: plaza Alfonso, 40; Oviedo: Uria, 21; Pamplona: plaza de la Constitución, 31; Salamanca: Zamora, 49; San Sebastián: Oquendo, 14; Sevilla: Sierpes, 98; Valencia: Paz, 40; Valladolid: Plaza Mayor, 51; Vigo: Ronda, 86; Zaragoza: Alfonso I, 27.

Compañía Mecanográfica Guillermo Trúniger, S. A.,  
cuesta de Pajaritos, 6, Toledo, teléf. 387.—Madrid, Alcalá, 39, teléf. 4079.



HIERRO ARTÍSTICO  
JULIO PASCUAL  
TOLEDO

# Anís de la ASTURIANA

— Citroën —

S. E. C. R. E. A.

SUCURSAL Exposición y oficina: Garage y talleres: Fuente Salobre  
DE TOLEDO Nueva, 16.-Teléf. 460 (Carretera de Navalpino)

Automóviles A: Citroën.-Baterías Tudor.-Garage.-Neumáticos.-Accesorios.

Talleres mecánico y eléctrico.-Reparaciones y carga de toda clase de baterías.

## GRÁFICO HISPANO S. A.

Grandes talleres de fotograbado

GALILEO, 34.-TELÉFONO 859-3

— MADRID —

### Si no conoce la ENCICLOPEDIA ESPASA,

ignora el esfuerzo más gigantesco realizado por la industria editorial del mundo.

Triple número de voces que los demás diccionarios.

**150 millones de palabras :-: 150.000 ilustraciones :-: 15.000 biografías.**

No hay enciclopedia alguna en el mundo que la iguale en modernidad, extensión, ni en belleza.

Puede adquirirse a plazos en condiciones asequibles a todas las fortunas. Pida el album descriptivo y las condiciones de adquisición que se remiten gratis, en su librería o en **ESPASA-CALPE S. A.**

Madrid, Ríos Rosas, 24. Apartado 547. "CASA DEL LIBRO", Avenida de Pí y Margall, 7. (Gran Vía)



# TÓPICO FUENTES

Para veterinaria.

El mejor epispático y resolutivo conocido. Cincuenta y seis años de éxito, durante los cuales ha sido aplicado por tres generaciones de Profesores Veterinarios, son la mejor prueba de su eficacia.

Precio del frasco: 4 pesetas en todas las farmacias y droguerías.

ÚNICO PREPARADOR

DOCTOR: NATALIO DE FUENTES

PROVEEDOR DE LAS REALES CABALLERIZAS.—PALENCIA



# INSTITUTO CERVERA

ESCUELAS INTERNACIONALES  
LIBRES DE ESTUDIOS SUPERIORES

Enseñanza por correspondencia.

Electricidad, Mecánica, Agricultura, Química, Construcción.

Para informes y detalles:

Instituto Cervera, Apartado 66.-VALENCIA

# Jabón "TOLEDO" Marín

EL MEJOR . . . EL MAS ECONÓMICO

Gran fábrica de Jabón de Justo G.<sup>cía</sup> Marín.-Toledo

# Saltespino

ESPECIALIDAD  
Gran Amontillado  
*Inocente*

VINOS Y COÑACS  
JEREZ

# Almacén de coloniales GONZÁLEZ Y MORALES

TALAVERA DE LA REINA

:- :: Aguas :- ::

El mejor purgante conocido

:- Depurativa :-

:- minerales :-

# CARABAÑA

:- Antibiliosa :-

:- naturales de :-

:- Antiherpética :-

Propietarios: Hijos de R. J. Chabarri. :- Dirección y Oficinas: Lealtad, 12.—MADRID

# ALEGRE-AUTÓS

TOLEDO

Servicio de automóviles y coches de todas clases para viajes y paseos  
**DESPACHOS CENTRALES:**

Ferrocarril de M. Z. A., Zocodover, 8.  
Teléfono, 54.

Ferrocarril de M. C. P., Carretas, 1.  
Teléfono 229.

**Línea de automóviles a Sonseca-Ajofrín-Burguillos.** Administración, Zocodover, 8

**Cocheras y talleres de carruajes:** San Salvador, 4.—Teléfono 145.

**Garages:** Paseo de Recaredo.

Transportes y mudanzas para dentro y fuera de la población.

**Oficinas y Dirección:** Zocodover, 8.

**Dirección telegráfica y telefónica:** ALEGRE-TOLEDO

**Cuentas corrientes con los Bancos de España, Central y Español de Crédito**

## Uralita, S. A.

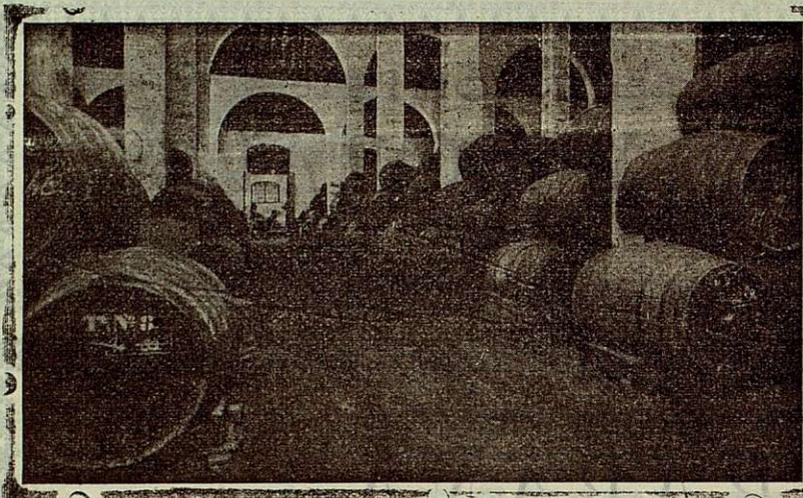
Para techar de cemento y amianto, incombustible; 10 kilos por metro cuadrado. Más de 30.500 metros cuadrados colocados en todos los centros oficiales de la capital. La tercera parte menos de madera, por su poco peso, que otras cubiertas. Chapas «B» para zócalos y arrimaderos contra las humedades. «Dekor», reproducción de las tallas antiguas de madera en arrimaderos y artesonados en sus tonos naturales. Tuberías para conducciones de aguas, desde 6 a 50 centímetros. Depósitos desde 60 a 1.000 litros. No techéis vuestras casas sin consultar y pedir catálogos y presupuestos, que se facilitarán gratis a quien lo solicite. Producción diaria 10.000 metros.

Visita la exposición

Sucursal: PLAZA DEL SOLAREJO, núms. 10, 12 y 14. Teléfono 588.—Toledo.

# “La Española”

VIAJEROS  
Cerería, 1, 3 y 5 : : : : :  
: : : : Talavera de la Reina.



Bodega «El Molino».

Pedro  
Domecq.

Vinos y Coñac.

Casa fundada el año 1703.

Propietaria de dos tercios del pago de Macharnudo, viñedo el más renombrado de la región.



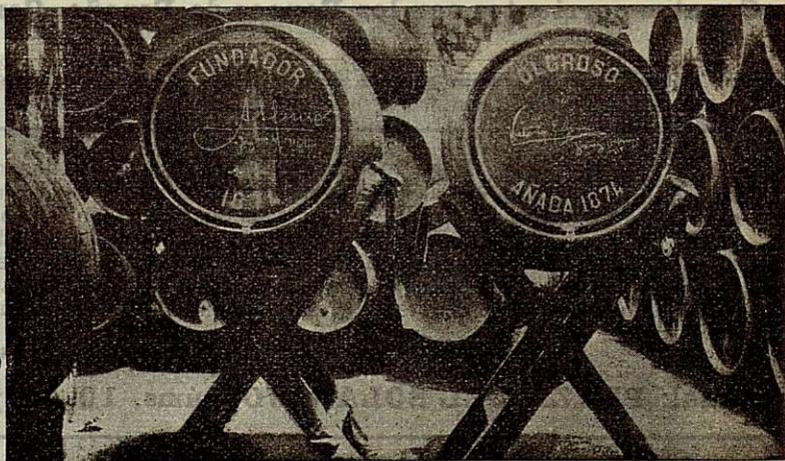
Embotellado del Coñac.

La marca más prestigiosa y conocida en todo el mundo, donde domina y triunfa sin igual.

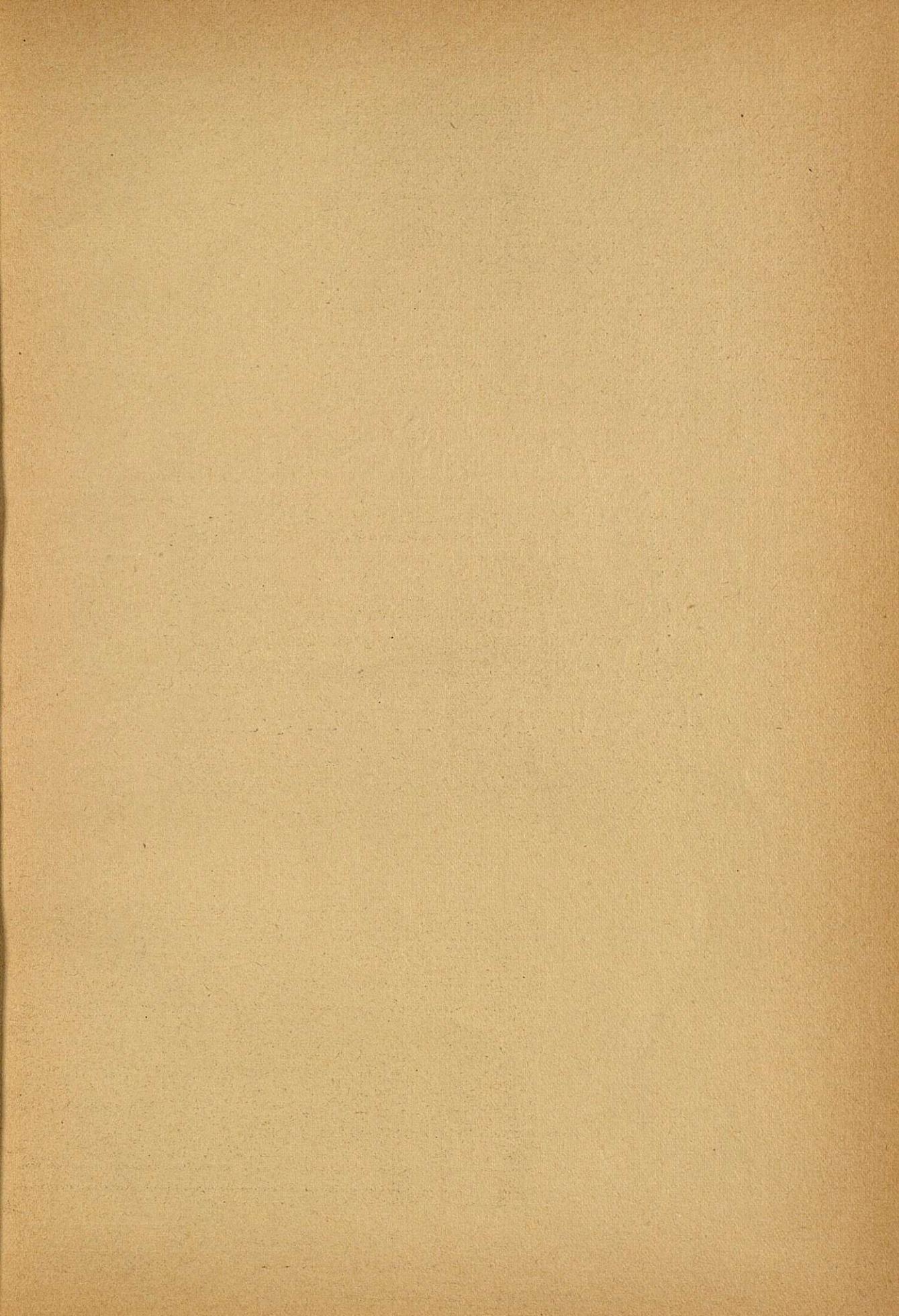
Dirección:

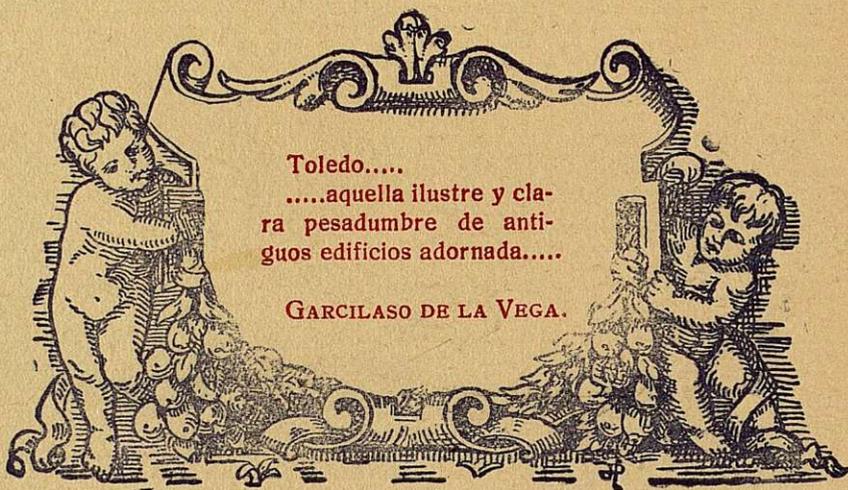
**PEDRO DOMEQ Y C<sup>IA</sup>**

Jerez de la Frontera.



Toneles con las firmas autógrafas de SS. MM. D. Alfonso XII y D.<sup>a</sup> Victoria Eugenia, honrosa gracia concedida a esta casa.





Toledo....  
.....aquella ilustre y clara  
pesadumbre de antiguos edificios adornada....

GARCILASO DE LA VEGA.